

PRESENTATION TECHNIQUE

Vendredi 9 avril
09.00 - 16.00
Parking PTT
(près Bât. ADM)

La maison TESA SA (CH), expose une vaste gamme d'instruments pour le contrôle dimensionnel : micromètre, rapporteur d'angle, contrôle d'alésage, etc.
Langues : allemand, anglais, français.

Renseignements : M. Diraison/FI/4585

enseignement

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, April 6
Wednesday, April 7
Thursday, April 8
11.00
Auditorium

"Plasma physics"
by H. Wilhelmsson / Chalmers University of Technology, Göteborg
Lectures 3 to 5

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 8 avril
13.00 - 13.30
Amphithéâtre

Science pour Tous, par R. Carreras

Programme (pour détails, voir affiches)

1. En bref

- a. Vu, lu et entendu.
- b. PEP et PETRA.
- c. Produire et mesurer une pression statique d'un million d'atmosphères.

2. Question

De nombreuses traditions populaires affirment que la pleine Lune est "ressentie" d'une façon particulière par certains êtres vivants. Trouver un phénomène physique autre que la lumière qui pourrait éventuellement venir à l'appui de ces affirmations.

3. Thème principal

"L'Univers, c'est fini !"

cern information

REUNION D'INFORMATION
SUR LA
SECURITE SOCIALE
FRANCAISE

Le jeudi 29 avril à 14 heures, dans la Salle du Conseil, Madame Cottin, de la Direction Régionale de la Sécurité Sociale (Lyon), tiendra une réunion d'information, essentiellement sur l'affiliation volontaire à l'Assurance-Vieillesse. Des questions d'ordre général pourront être posées et, pour éviter des pertes de temps, vous êtes invités à les grouper. Après la réunion, Madame Cottin se tiendra à la disposition de ceux qui désirent des renseignements pour résoudre leurs cas personnels. Il n'est pas certain que tous pourront être reçus le 29 avril et il est envisagé d'avoir quelqu'un à disposition le 29 juillet et le 30 septembre. Ceux qui désirent rencontrer Madame Cottin le 29 avril sont priés de se faire inscrire dès que possible à mon bureau.

J.F. Barthélemy - Tél. 2855

STATUT ET REGLEMENT
DU PERSONNEL

Faisant suite au mémorandum des Directeurs généraux adressé à tous les membres du personnel le 25 février 1976, les nouveaux barèmes des traitements (Annexes R A 1, R A 2, R A 3) sont disponibles au secrétariat de chaque division.

Division du Personnel - Tél. 2855

STAFF RULES AND
REGULATIONS

Following the memorandum of the Directors-General addressed to all members of the personnel on 25 February, 1976, the new salary tables (Annexes R A 1, R A 2, R A 3) are available at each division secretariat.

Personnel Division - Tel. 2855

CHANGEMENTS DE N^{os} INTERNES DE TELEPHONE

Veuillez noter les changements suivants apportés dans nos téléphones internes :

2847 devient 4471 pour le Secrétariat
4482 devient 4472 pour M. A. Modvar
4473 reste le même pour Dr. W. Blair.

Ces nouveaux numéros sont déjà en service.

Service des Boursiers et Attachés/
Division du Personnel - 4471

CLEARING OPERATION ON THE SITES

As each year, the Transport Service will be undertaking a general clearing operation on the sites of Meyrin and Prévessin. This means that all non-identified or unused object or material will be systematically cleared away.

Divisions are therefore requested to check all the materials lying outside buildings (such as cable drums, pipes, scraps, etc.) and to clearly mark those they want to keep, or to phone the Transport Service (ext. 2202). Thank you in advance.

Transport Service / SB

PROCHAINES VISITES EN SEMAINE AU CERN

Lundi 5 avril : 15h00 - Officiels Algériens : Maires de la région d'Oran;

Mardi 6 avril : 09h00 - Ecole des Arts et Métiers de Strasbourg.

Les personnes ayant des affinités avec ces groupes et désirant les rencontrer sont priées de prendre contact avec le Service des visites - Tél. 4052 - 4102.

CAMPAGNE RADIOPHOTOGRAPHIQUE PULMONAIRE

Le Service Médical vous propose une nouvelle série d'examens radiophotographiques thoraciques. Elle est prévue pour le personnel du CERN entre les 3 et 20 mai 1976.

Il n'est point nécessaire d'insister longuement sur l'utilité de tels examens systématiques, puisque non seulement ils permettent d'effectuer un dépistage précoce de la tuberculose pulmonaire, mais ils sont aussi à la base de découverte d'autres affections thoraciques, notamment d'affections des bronches, de maladies cardiaques, etc.

Nous espérons que vous voudrez bien vous présenter au camion de radiophoto aux date et heure exactes que vous seront communiquées ultérieurement.

Les personnes ayant subi un examen radiographique pulmonaire dans les 12 derniers mois au CERN ne seront pas convoquées.

Les personnes qui aimeraient être radiographiées et qui seront absentes à la période indiquée sont priées de s'annoncer au Service Médical - Tél. 3186.

Afin d'éviter de nombreux appels téléphoniques au Service Médical, nous informons les personnes ayant reçu une convocation et désirant changer la date et l'heure qu'elles peuvent le faire entre collègues (en prenant note que les 3 et 11 mai 1976 sont exclusivement réservés au personnel féminin).

X-RAY CAMPAIGN

The Medical Service is proposing a new series of chest X-Ray examinations for CERN personnel from the 3rd May to 20th May 1976.

It is unnecessary to insist on the usefulness of such systematic examinations, which allow early detection of pulmonary tuberculosis and other chest conditions, notably cardiac or bronchial.

We hope you will come to the mobile Radiography Unit at the exact date and time which will shortly be communicated to you.

All persons who have had a chest X-Ray at CERN during the last 12 months will not be contacted.

Those who will be absent during this period are kindly requested to contact the Medical Service - Tel. 3186 - if they wish to undergo the examination.

Those people who have been invited and who wish to change the date and time of their chest X-Ray should do so amongst themselves without phoning the Medical Service. (Please note that the 3rd and 11th May are reserved exclusively for female staff.)

Dr. J.P. Diss

MODIFICATION DU CIRCUIT NAVETTES : Suite à une décision de la Direction générale, à compter du lundi 12 avril 1976

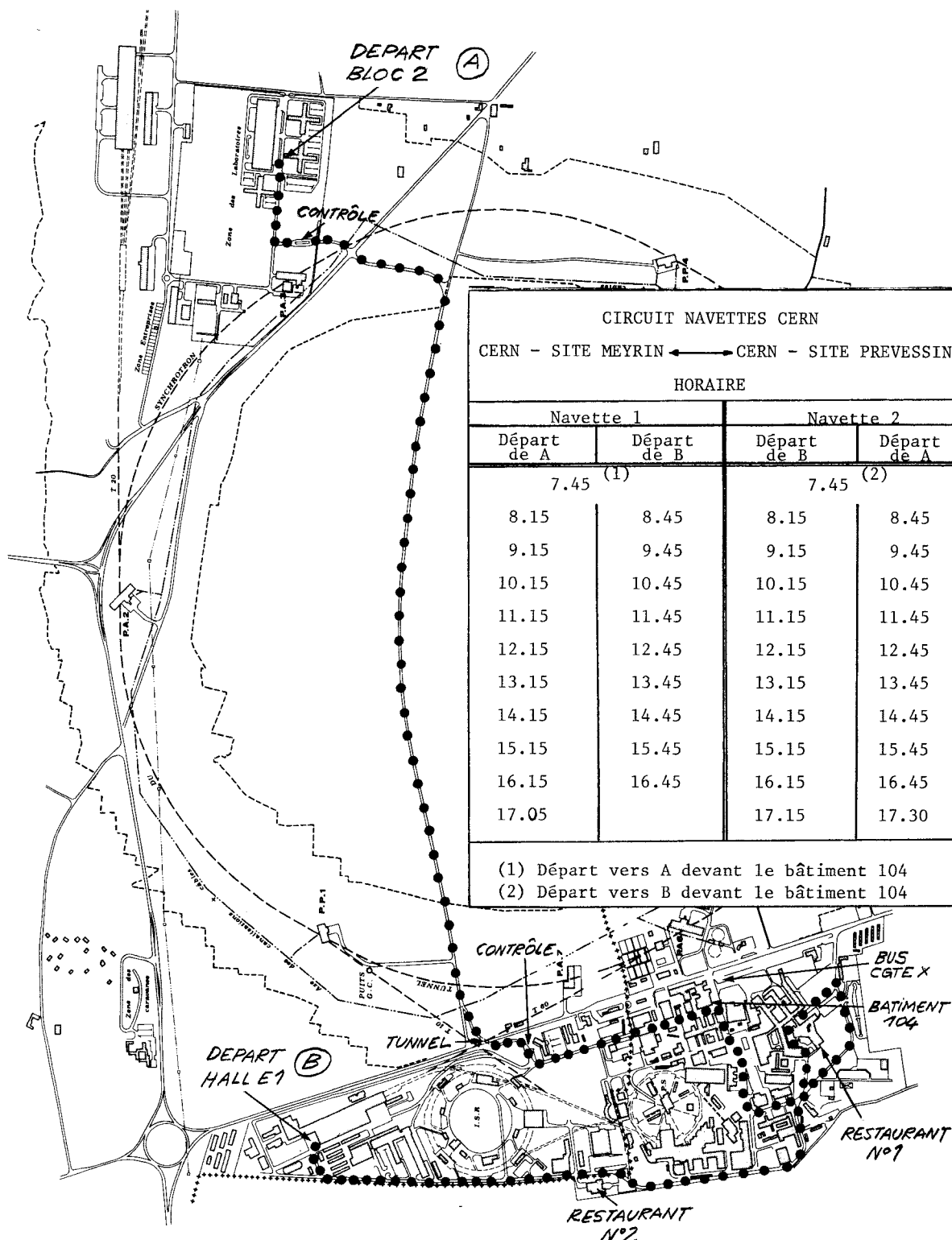
le Service des navettes sera modifié de la façon suivante :

1. Deux bus Fiat de 42 places (couleurs bleue et blanche) circuleront sur le parcours et aux horaires sur le croquis ci-après.
2. En complément, trois minibus "Navettes" conduits par les messagers du Service du Courrier effectueront quatre fois par jour les parcours suivants et s'arrêteront à la demande :

Bâtiment Administration ↔ Labo. 30 ISR (par route Bohr)

Bâtiment Administration ↔ Bâtiment 513 (par route Bohr)

Bâtiment Administration ↔ Zone Ouest BEBC (par route Einstein)



BULLETIN DE PÂQUES
Délais d'insertion

En raison des congés de Pâques (vendredi 16 et lundi 19 avril 1976) le Bulletin N°17 sera distribué le jeudi 15 avril. Il est donc demandé aux personnes concernées de bien vouloir remettre les articles à paraître plus tôt que d'habitude : au plus tard mardi 13 avril, 10h00, et à l'Association du Personnel, et au SIS-PU (ex PIO).

•

LISTE DES POSTES VACANTS AU 29 MARS 1976

<u>No de Poste</u>	<u>No de Vacance</u>	<u>Titre</u>	<u>Grade</u>
EP-EL-IN-058	76-27	Technicien de Laboratoire (Electronique)	7
EP-RE-311 *	76-11	Physicien	9/10

EF-2m-104	76-10	Employé de bureau	5

ISR-CO-171	76-9	Programmeur (Mathématicien) ou (Physicien)	8/9
ISR-MA-367	76-4	Electromécanicien	5/6

SPS-SI-SO-123	76-1	Dessinateur Technique	6
SPS-CO-BM-259	76-12	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6/7
SPS-AOP-297	76-26	Ingénieur	8/9
SPS-AI-EL-470/471	76-7	Electricien	6
SPS-EBP-472	76-23	Assistant Technique	8
SPS-AOP-473	76-13	Programmeur Scientifique (Physicien) ou Ingénieur	8/9
SPS-EBP-474	76-17	Dessinateur Technique (Appareillage électronique)	6
SPS-RF-475	76-19	Assistant Technique (Electronique)	8
SPS-CO-CC-476/480	76-14	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6/7
SPS-CO-CC-477	76-15	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6
SPS-CO-BM-478	76-16	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6/7
SPS-AOP-479	76-18	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6/7

SB-EE-GE-SI-62	76-24	Electricien	5/6

FI-SAP-MA-028	76-21	Employé(e) de bureau	5
FI-SFC-CG-179	76-28	Employé de bureau (Classement)	3

PE-PM-CS-MS-65	76-25	Messenger	3
PE-SO-SL-87	76-22	Assistante Sociale	7/8

NOTA : Ces vacances de poste sont publiées à l'intention des titulaires et surnuméraires seulement, à l'exception de celle suivie d'un astérisque pour laquelle une publication externe a été autorisée.

Les emplois vacants des autres Organisations et Instituts peuvent être consultés aux tableaux d'affichage du Bâtiment de l'Administration et du Bureau de Réception de la Division du Personnel.

FILM PROJECTION

Tuesday, April 6
13.00
Auditorium

"Inside CERN "
in English
(Revised version - especially the second part on the SPS.)

Vendredi 9 avril
13.00
Amphithéâtre

"Dévoiler l'Inaccessible "
en français
(Version révisée - en particulier la seconde partie sur le SPS.)

(Version italienne : lundi 12/3 - 13h00 - amphithéâtre;
Version allemande : mercredi 14/3 - 13h00 - amphithéâtre.)

RECHERCHE RADIO

Nouveau numéro à D. Fiander / PS - N° 127

CERN CHOIR

People wishing to take part in the May concert should join the choir not later than April 7th. (Tenors especially welcome.)
For information : T. Von Rohr - Tel - 2998.

TO STORES USERS Following the modification in working hours, the opening hours of the Stores will be as follows with effect from March 29, 1976 :

OPENING HOURS

Stores	monday to thursday	friday
Central and Raw Materials	<u>07.00</u> to 12.00, 13.00 to <u>16.00</u>	<u>07.00</u> to 12.00, 13.00 to <u>14.30</u>
East, West, SPS and SOUTH	<u>08.00</u> to 12.00, 13.00 to <u>17.00</u>	<u>08.00</u> to 12.00, 13.00 to <u>14.30</u>

Finance Division

association du personnel

GARDERIE D'ENFANTS

NOUVEL HORAIRE : à partir du mardi 30 mars, la garderie est dorénavant ouverte de 13 h 30 à 17 h tous les mardis et vendredis après-midis (sauf pendant les vacances scolaires). Cette garderie est ouverte à tous les enfants de 2 à 6 ans révolus, sans inscription préalable, moyennant une participation de 6 F par après-midi par enfant.